

Therm@statCare



Capacitación sobre la Regulación de los residuos universales

Guia para el personal sobre la seguridad y el cumplimiento

RESOLVIENDO EL PROBLEMA JUNTOS

Sabía que

Los termostatos de mercurio son considerados residuos universales y su manejo está sujeto a cumplir ciertos requisitos.

.....

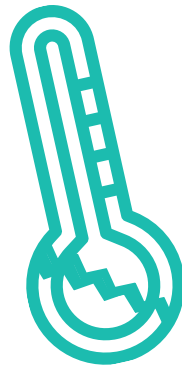


Queremos asegurarnos que las valiosas locaciones de recolección participantes a lo largo del estado de California, estén bien capacitadas y al tanto de sus obligaciones bajo la Norma de Residuos Universales (UWR), y se mantengan en cumplimiento.

Por favor comparta los siguientes requisitos con los miembros de su equipo de trabajo.



POR QUÉ NOS IMPORTA



Sabía que

La exposición a un termostato de mercurio roto puede perjudicar rápida y fácilmente a las personas cercanas.

Si los termostatos de mercurio no se manipulan correctamente, pueden convertirse en un riesgo para la salud. Debido a los efectos del mercurio en el cuerpo humano, estos termostatos deben ser retirados y manipulados cuidadosamente.



El mercurio es una neurotoxina potente que puede dañar el cerebro y el sistema nervioso incluso en niveles muy bajos.



El mercurio puede afectar el desarrollo del feto al impedir que el cerebro y el sistema nervioso funcionen correctamente.



El mercurio puede provocar disminución de la inteligencia, problemas de audición y falta de coordinación en los niños.

REGULACIONES SOBRE RESIDUOS UNIVERSALES QUE SU PERSONAL DEBE CONOCER



Requisitos generales

- Los residuos universales como los termostatos de mercurio pueden ser almacenados hasta por un año únicamente. Sin embargo, **Thermostat Care requiere que los aliados envíen sus contenedores dentro de los 6 meses** de haber recibido el primer termostato. De esta forma, los participantes recibirán su incentivo de 30\$ más rápido, lo cual es recomendado tras la retroalimentación del público.
- Los termostatos de mercurio no requieren ser enviados a través de un transportista de desechos peligrosos.
- Los termostatos que contienen mercurio deben ser manipulados cuidadosamente para prevenir su liberación al medio ambiente. Por ejemplo, deben meterse en una bolsa de plástico cerrada y luego almacenarse dentro de un contenedor sellado, el cual puede adquirirse siendo parte del programa de Thermostat Care.
- Los termostatos de mercurio deben ser enviados a un centro de procesamiento apropiado que permita el manejo de desechos peligrosos, como por ejemplo el aliado que Thermostat Care utiliza para este propósito.
- Está prohibido desechar regularmente termostatos de mercurio, diluirlos o tratarlos de cualquier forma.

REGULACIONES SOBRE RESIDUOS UNIVERSALES QUE SU PERSONAL DEBE CONOCER



Continuación de los requisitos

- El establecimiento debe informar en todas las solicitudes de permisos de negocios y usos aplicables que está manipulando mercurio (como en los planes del negocio para el manejo de materiales peligrosos).
- Esta capacitación debe ser enviada a los nuevos empleados y redistribuida anualmente a todo el personal.
- Usted debe conocer la locación de almacenamiento del contenedor de termostatos de mercurio dentro del establecimiento. El contenedor está ubicado en: _____
- El establecimiento debe mantener un registro escrito de todo el personal que ha recibido la capacitación inicial o anual. El registro debe incluir el nombre del empleado y la fecha de la capacitación. El archivo del registro deben mantenerse hasta por tres años.
- El establecimiento debe identificar todos los desechos peligrosos generados y el tipo de generador. Esto puede realizarse completando el registro de termostatos de mercurio recibidos. Para asistirle en este proceso, hemos preparado una plantilla. El archivo del registro debe mantenerse hasta por tres años.
- Thermostat Care proporciona una guía de envío de FedEx Ground prepagada. Asegúrese de solicitar al representante de FedEx el "recibo de envío" cada vez que recojan su contenedor. Su contenedor tendrá información sobre el contenido del mismo. El establecimiento debe almacenar los recibos de envío de FedEx y mantener un archivo con las recolecciones de los últimos tres años.

REGULACIONES SOBRE RESIDUOS UNIVERSALES QUE SU PERSONAL DEBE CONOCER



Continuación de los requisitos

- Mantenga los termostatos dentro del contenedor proporcionado y manténgalo cerrado cuando no se estén agregando termostatos. El contenedor proporcionado por el programa está debidamente identificado con la frase "Universal Waste--Mercury-Containing Equipment", y tiene una etiqueta de registro con la fecha de inicio de acumulacion (anote la fecha en la cual recibió el primer termostato). La etiqueta de registro debe estar desplegada en la parte exterior del contenedor y debe mostrar la fecha de recolección del primer termostato.
- Envíe el contenedor al cumplirse 6 meses de haber recibido el primer termostato sin importar la cantidad de dispositivos recolectados hasta ese momento.
- El establecimiento debe asegurarse de que los desechos tóxicos sean entregados a la persona o al centro de procesamiento correcto. En el caso de termostatos de mercurio, esto se logra fácilmente enviando los termostatos recolectados al programa de Thermostat Care.

Thermostat Care se encarga de toda la logística de envío para asegurarse de que las regulaciones generales son cumplidas. Lo único que le solicitamos es que si su contenedor tiene un termostato almacenado, lo envíe al centro de procesamiento al cumplirse 6 meses de haberlo recibido aunque el contenedor no esté lleno.

REGISTRO DE CAPACITACIÓN SOBRE LA REGULACIÓN DE DESECHOS UNIVERSALES

- El establecimiento debe mantener este registro en los archivos por tres años

Nombre/dirección del establecimiento:

Fecha de capacitación	Nombre del capacitador/encargado	Nombre y firma del empleado capacitado

REGISTRO DE RECOLECCIÓN DE TERMOSTATOS DE MERCURIO

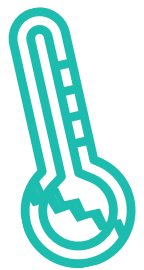
- Tipo de Generador:
 - Residencial (desechos residuales generados por una vivienda o apartamento)
 - CESQUWG (Generadores de Pequeñas Cantidades Exentos Condicionalmente [CESQUWG, por sus siglas en inglés] son aquellos que producen menos de 100 kg de desechos tóxicos o residuales al mes)
- Utilice la información del primer reglón para actualizar la fecha en la etiqueta de registro de inicio de acumulación de su contenedor.
- El establecimiento debe mantener este registro en los archivos por tres años

Nombre del establecimiento/dirección:

Fecha de recepción	Descripción del mercurio recibido	Tipo de generador	Nombre y firma del asociado del establecimiento
Ejemplo 02/01/24	2 termostatos de mercurio	Uso residencial	Sabrina Baker
Ejemplo 03/01/24	20 termostatos de mercurio	CESQUWG	Sabrina Baker

QUÉ HACER DURANTE UN DERRAME DE MERCURIO

ANTES DE LIMPIAR



Los establecimientos afiliados al programa no deben aceptar termostatos rotos. En el caso de que se derrame una pequeña cantidad de mercurio en su establecimiento, siga estas instrucciones del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC):

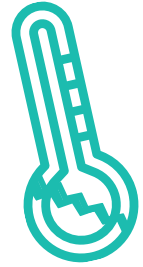
.....

- 1** Los niños y las mujeres embarazadas deben abandonar el área durante la limpieza.
- 2** Abra todas las puertas y ventanas para ventilar el área por al menos 15 minutos. Apague el sistema de aire acondicionado, ventilación o calefacción para impedir la propagación de vapores de mercurio.
- 3** Reúna todos los materiales necesarios para la limpieza. Esto incluye: Cubrebocas industrial y guantes; un contenedor hermético (ejemplo: un envase de vidrio. o una bolsa de plástico resellable); un trozo de papel resistente o un pedazo de cartón; cinta adhesiva; un trapo húmedo; Marcador para identificar el envase de vidrio; Opcional: Kit comercial para derrames de mercurio.

NO ASPIRE. Evite aspirar el derrame ya que esto puede esparcir polvo contaminado con mercurio o vapores de mercurio en el aire.

QUÉ HACER DURANTE UN DERRAME DE MECURIO

DURANTE LA LIMPIEZA

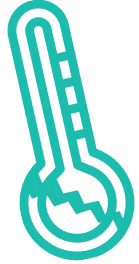


Continuación de las instrucciones

- 4 Utilice el equipo de protección personal apropiado (cubrebocas industrial y guantes) para evitar que el polvo sea inhalado o que los restos de vidrio entren en contacto con su piel.
- 5 Recoja cuidadosamente las piezas de vidrio más grandes y colóquelas dentro del contenedor hermético. Sea meticuloso recogiendo las piezas pequeñas y el polvo alrededor y colóquelos dentro del mismo contenedor. Luego, usando el área pegajosa de la cinta adhesiva, cuidadosamente recoja cualquier resto que pudiera quedar en el área.
- 6 Limpie el área con el trapo húmedo.
- 7 Coloque todos los desechos y los materiales usados durante la limpieza, dentro del contenedor hermético y etiquételo con la frase "Universal Waste - Mercury-Containing Equipment". Evite dejar cualquier resto del derrame o los materiales de limpieza dentro del establecimiento.

QUÉ HACER DURANTE UN DERRAME DE MERCURIO

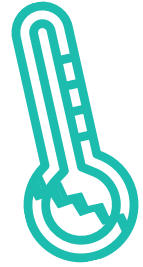
DESPUÉS DE LIMPIAR



Continuación de las instrucciones

- 8 Lleve el contenedor al Centro de Recolección de Desechos Peligrosos más cercano a su establecimiento para su debido manejo.
- 9 Si es práctico, continúe permitiendo el flujo de aire natural en la habitación donde ocurrió el derrame y evite usar el sistema de aire acondicionado o calefacción durante varias horas.
- 10 La próximas veces que vaya a aspirar el área donde ocurrió el derrame, apague su sistema de aire acondicionado o calefacción y cierre las puertas que den a otras habitaciones. Deje abierta una puerta o ventana que dé al exterior de la habitación antes de comenzar a aspirar. Recuerde vaciar la aspiradora completamente al finalizar la limpieza del área afectada.
- 11 Si es posible, mantenga la puerta o ventana que da al exterior de la habitación abierta y apague el sistema de aire acondicionado o calefacción durante varias horas.

QUÉ HACER DURANTE UN DERRAME DE MERCURIO



Continuación de las instrucciones

Estas instrucciones son para controlar derrames pequeños únicamente. Thermostat Care recomienda contactar a una compañía de remediación en caso de derrames grandes. Estas instrucciones están sujetas a cambios por parte de la DTSC. Visite la página web de DTSC para obtener la información más actualizada:

Visite el enlace para más información

<https://dtsc.ca.gov/toxics-in-products/products-and-devices-that-contain-mercury/>

Therm@statCare

¡Gracias por ser parte del programa!

Apreciamos su participación y sus esfuerzos para ayudar a mantener a su comunidad segura y al tanto de los riesgos de los termostatos de mercurio.

Si tiene alguna pregunta o necesita más información, por favor visite nuestro sitio web.

ThermostatCare.org

Descargo de Responsabilidad: Esta capacitación no constituye una asesoría legal, ni reemplaza las leyes o regulaciones. Los centros de recolección aliados deben referirse a la legislación más actual y relevante y/o a los Códigos de Salud y Seguridad.

